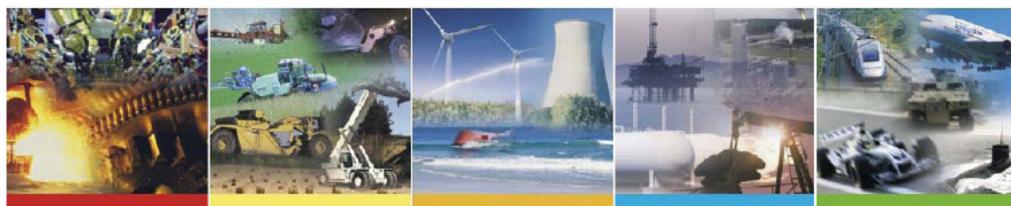


# CARREGADOR DE NITROGÊNIO UNIVERSAL



*The Professional Choice*

## Catálogo General de Acumuladores OLAER



*...in Fluid Management*



Nº E201480

Distribuidor autorizado para todo o Brasil

➤ Dúvidas ou esclarecimentos, favor contatar nosso depto técnico.

**MAGRAL**<sup>®</sup>  
HIDRÁULICA E PNEUMÁTICA  
www.magral.com.br - 11 2021-7202

# VERIFICADOR DE HINCHADO UNIVERSAL

Universal pressure checker/ pressurizer

Tipo VGU

340 bar- 600 bar



## Racores para botellas de nitrógeno de otros países/ Connection to nitrogen source for other countries

Los adaptadores para botellas de nitrógeno diferentes en los otros países se indican a continuación:

The following connecting adaptors for foreign nitrogen bottles are available:

GB/AUS	R 5/8" externo/ R 5/8" external
JSA	24,51 x 1/14" externo/ 24,51 x 1/14" external
Italia/Italy	21,7 x 1/14" externo/ 21,7 x 1/14" external
Japón/ Japan	22 x 1/14" interno/ 22 x 1/14" internal
Japón/ Japan	W 23 x 1/14" externo/ W 23 x 1/14" external
Brasil/ Brazil	R 1/2" interno/ R 1/2" internal
F,B,E	21,7 x 1/14" interno/ 21,7 x 1/14" internal
China	M22 x 1,5 interno/ M22 x 1,5 internal
China	5/8" interno/ 5/8" internal
Malasia/ Malaysia	G 7/8" externo/ G 7/8" external
Trinidad	7/8" - 14 UNF externo/ 7/8" - 14 UNF external
Bulgaria	3/4" interno/ 3/4" internal
Filipinas/ Philippines	W 23 x 1/14" izquierda / W 23 x 1/14" left

### TIPO / TYPE

El verificador de hinchado universal tipo VGU, es el instrumento indispensable para verificar el hinchado y la purga de nitrógeno de todos los acumuladores que hay en el mercado, hasta la presión máxima de utilización de 340 bar-600 bar, según flexible.

Este se conecta directamente a la válvula de hinchado del acumulador mediante un flexible a la botella de nitrógeno. Para comprobar la presión o bien para descargar el acumulador, no es necesario el flexible.

### El conjunto se suministra dentro de un maletín y comprende:

- Verificador de hinchado universal " VGU " (Conexión M28 x 1,50 )
- Kit de manómetro de 0 a 25 bar
- Kit de manómetro de 0 a 250 bar
- Adaptadores para válvulas de hinchado (7/8" - 5/8" - 8V1)
- Flexible long. 2,5 m, permite el conexionado a la fuente de nitrógeno.
- Llave Allen macho de 6
- Juntas de recambio.
- Manual de instrucciones

### Nota: bajo demanda se puede suministrar con

- Kit de manómetro de otro rango de presión.
- Otras conexiones para botellas de nitrógeno ( precisar país)
- Flexible de longitud diferente a la estándar

The VGU universal pressure checker/ pressurizer is the instrument definitely needed to check nitrogen filling pressure and to fill and vent the nitrogen for all accumulators on the market up to a maximum working pressure of 340 bar-600 bar according to flexible hose.

This device is screwed onto the accumulator valve and connected to the nitrogen source with a hose. If the nitrogen pressure is only to be checked or reduced, this connection hose is not necessary.

The unit is delivered in a standard version in a case containing:

- "VGU" universal pressure checker/ pressurizer ( M28 x 1,50 outlet)
- manometer Kit 0 ÷ 25
- manometer Kit 0 ÷ 250
- Adapters for connection to pressurization valves (7/8" - 5/8" - Vg 8)
- 2,5 m - long hose, for connection to a source nitrogen.
- 6mm A/F Allen wrench.
- Spare-seal kit
- Operating instructions

### Note: It can be supplied with the following on request:

- Manometer Kit with a multiple- graduation scale
- Adapter for foreign nitrogen cylinders (indicate country)
- Flexible hose with a different length

### CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS/ TECHNICAL CHARACTERISTICS

Presión máxima de servicio / Maximum working pressure

Según flexible / according to flexible hose

TS2 hasta / up to 340 bar

TS6 hasta / up to 600 bar

Rosca de conexión acumuladores/ Accumulator connection

7/8" 14 UNF - 5/8"18 UNF - 8V1 - M28 x 1,50 ( Allen 6 ) - FG 1/4" CYL(opcional/optional)

Flexible/ Flexible hose

Longitud 2,5 m, racores de G 1/4" cil. Tuerca giratoria en los dos extremos para unir el

verificador y el rãcord de conexión a la botella de Nitrógeno

Approximately 2,5 m long fitted with a G 1/4" Cyl. female adapter at each end for connection to the pressure source and fitted to hose.

Conexión botella de nitrógeno/ Connection to nitrogen cylinder

Rosca Ø 21,7 x 1,814 SI, con botella de nitrógeno. Junta de unión - G 1/4" cil.

Nut Ø 21,7 x 1,814 SI, with a nitrogen source. Join-seal - G 1/4" cyl.

Manómetros/ Manometers

Ø 63 mm en baño de glicerina, salida posterior G1/4". con rãcord para conexión minimex.

Dos unidades escalas 0 ÷ 25 y 0 ÷ 250 bar. Precisión 1,6%. Otras graduaciones bajo

demanda.

Ø 63 mm (glycerin-bath type) with G1/4" Cyl. rear outlet, fitted with a direct connection adapter for connection to a minimex connector.

Two units scales 0 ÷ 25 and 0 ÷ 250 bar, with 1,6% accuracy. Other graduations on request.

- A Magral se reserva o direito de promover alterações sem aviso prévio.

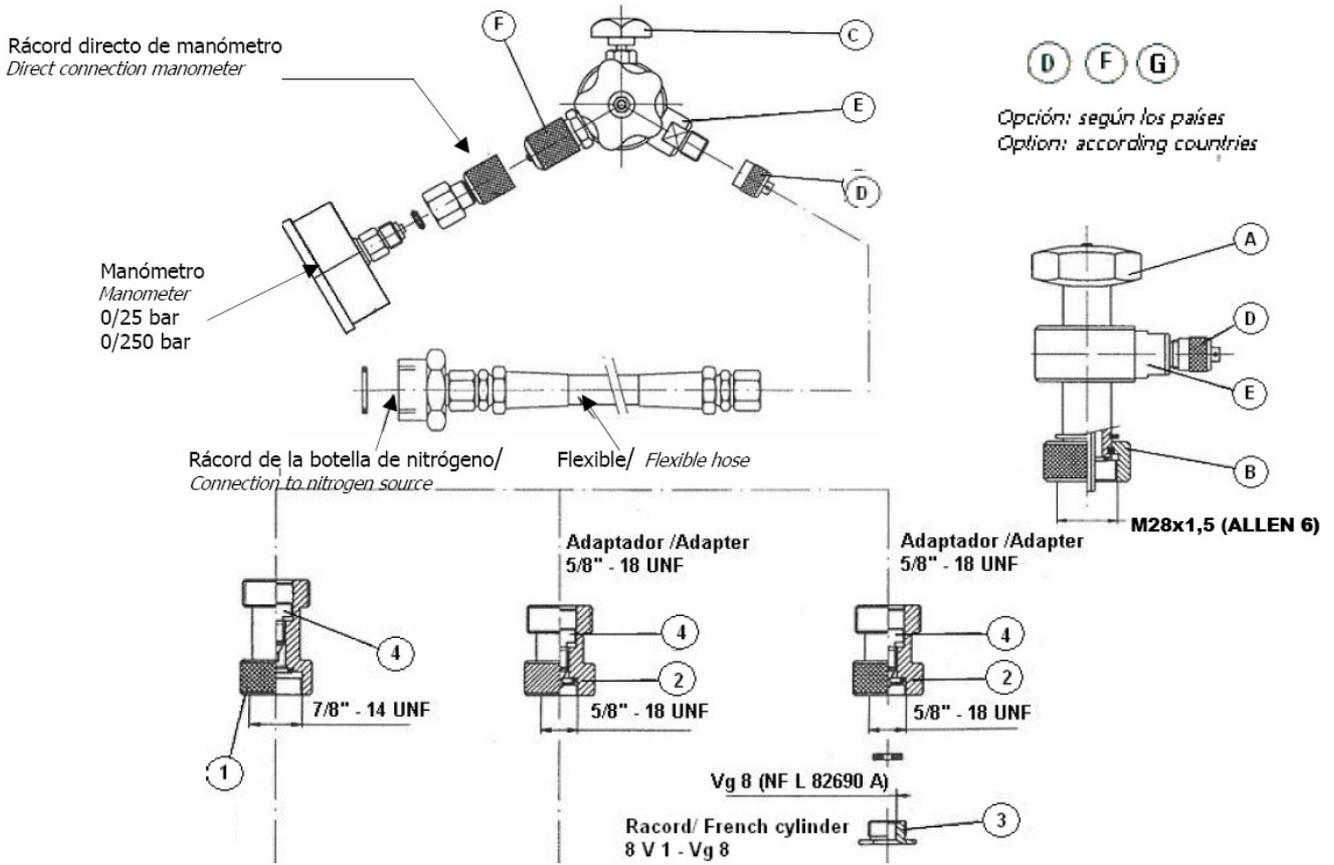


Nº E201480

Distribuidor autorizado para todo o Brasil

➤ Dúvidas ou esclarecimentos, favor contatar nosso depto técnico.

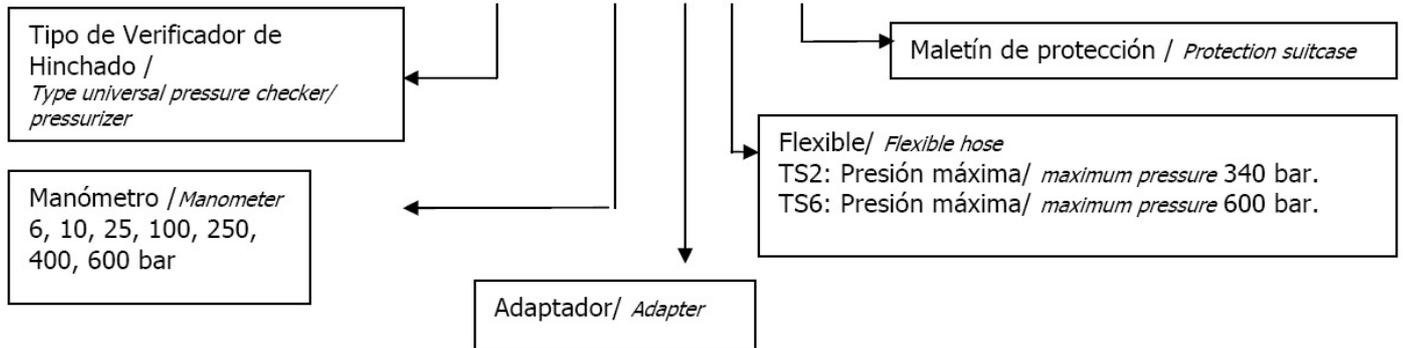
**MAGRAL**  
HIDRÁULICA E PNEUMÁTICA  
www.magral.com.br - 11 2021-7202



Nota: Posibilidad de rácord para acumuladores Fawcett. / *Note: Possibility of racord for Fawcett accumulators.*

### CODIFICACIÓN / *Codification*

#### VGU/F-25/250-7-TS2 - 3

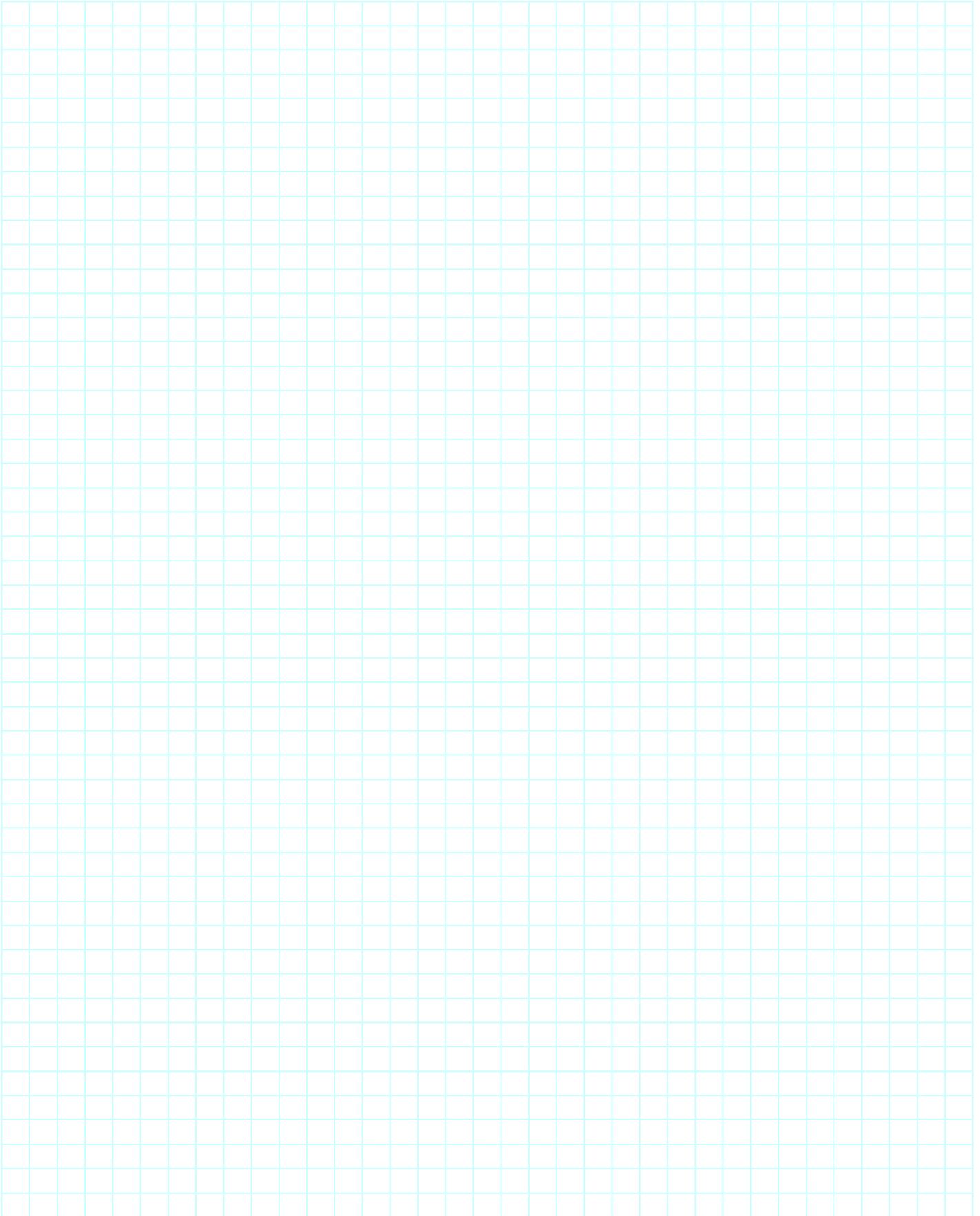


Distribuidor autorizado para todo o Brasil

➤ Dúvidas ou esclarecimentos, favor contatar nosso depto técnico.

**MAGRAL**<sup>®</sup>  
HIDRÁULICA E PNEUMÁTICA  
www.magral.com.br - 11 2021-7202

ANOTAÇÕES



*Distribuidor autorizado para todo o Brasil*

➤ **Dúvidas ou esclarecimentos, favor contatar nosso depto técnico.**

**MAGRAL**<sup>®</sup>  
HIDRÁULICA E PNEUMÁTICA  
[www.magral.com.br](http://www.magral.com.br) - 11 2021-7202